

「MOONLIGHT SERENADE」

作詞 : PARISH MITCHELL

作曲 : MILLER GLENN

I stand at your gate あなたの家の戸口の前で

アイスタンドウ・アチュアゲイトウ

and the song that I sing is of moonlight 月明かりのセレナーデを歌うよ

アンダソング・ダアイシング・イズムーンライトウ

I stand and I wait 僕はいつまでもここに待つよ

アイスタンドウ・アンダウエイトウ

for the touch of your hand in the June light、あなたに触れたくて、六月の夜に

フォダタッチ・オブユアハンドウ・インダジュンライトウ

the roses are sighing 薔薇も、ため息をついている

ダーローゼズ・アサイイング

a moonlight serenade 月明かりのセレナーデを

ア・ムーンライトウセレネーデ

the star's are a glow 星たちは光り輝く

ダスターズ・アラグロウ

and tonight how there light そのまばゆい光は今夜

アントウナイトウ・ハウダライトウ

sets me dreaming どんな夢を見せてくれるの？

セツミドゥリミング

my love do you know 僕の気持ちをあなたは知っているのかな？

マイラヴ・ドゥユノウ

that your eyes, are like stars あなたの瞳がきらめく星のように

ダチュアイズ・アライクスターズ

brightly beaming 光り輝いているのを

ブライトウリビーミング

I bring you, and sing you あなたを連れ出して、そして歌うよ

アイブリングユ・アンシングユ

a moonlight serenade 月明かりのセレナーデを

ア・ムーンライトウセレネーデ

let us stray, till break of day 夜が明けるまで、彷徨おう

レダストゥレイ・トゥブレイクオヴデイ

in loves valley of dreams 愛の谷間を夢の中で

インラヴズ・ヴァリオブドゥリムス

just you and I あなたと僕だけだよ

ジャスチュアンドゥアイ

a summer sky 夏の空の下

ア・サマスカイ

a heavenly breeze ほら、そよ風も

ア・ヘヴリブリーズ

kissing the trees 木々に口づけをしている

キッシングダトゥリーズー

so don't let me wait ねえ、だからじらさないで

ソドントゥ・レトゥミウエイトゥ

come to me tenderly in the June night そっと僕のところに来ておくれ六月の夜に

カムトゥミ・テンダリ・インダジュンナイトゥ

I stand at your gate あなたのそばに行つて

アイスタンドゥ・アチュアゲイトゥ

and I sing you a song in the moonlight 僕は囁くよ、月明かりの中で

アンドゥアイシング・ユアソング・インダムンライトゥ

a love song, my darling 愛の歌を、僕の大好きな人へ

ア・ラヴソング・マイダーリング

a moonlight serenade 月明かりのセレナーデを

ア・ムーンライトゥ・セーレネーデ

1939年にトロンボーン奏者のグレン・ミラーにより作曲されたスウィング・ジャズの代表曲の1つで、グレン・ミラー楽団のバンドテーマとなっています。

2004年には映画『スウィングガールズ』（上野樹里主演）の演奏シーンにも登場しました。